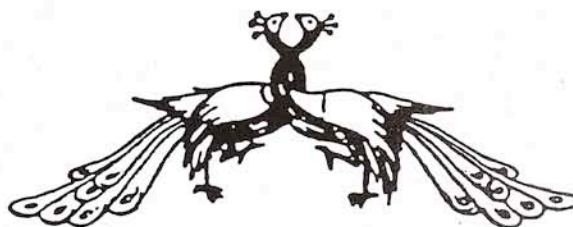


SOCIETY FOR ARMENIAN STUDIES

# NEWSLETTER

Vol. XXIV, No. 1 (55)

Winter 2000



## Fortieth Anniversary of Armenian Studies at UCLA, 1960-2000

### The Armenian Genocide and Historical Memory: Challenge of the Twenty-First Century (1915-2000)

**Saturday, April 8, 2000**

Sponsored by the Armenian Educational Foundation Chair  
in Modern Armenian History, University of California,  
Los Angeles

Organized by Richard G. Hovannisian

Dickson Auditorium  
University of California, Los Angeles

**Morning Session: 9:15 A.M.-1:00 P.M.**

*Introduction: 1915-2000*  
**Richard Hovannisian, UCLA**

*The United States Response to the Genocide*  
**Simon Payaslian, UCLA**

*Justice Thwarted: The Turkish War Crimes Trials*  
**Gary Bass, Princeton University**

*From Empire to Republic — The Continuities of Denial*  
**Hilmar Kaiser, European Institute University,**  
Florence

#### Intermission

*The League of Nations and the Reclamation of  
Armenian Survivors*  
**Vahram Shemmassian, Merdinian School, Los Angeles**

*Bitter-Sweet Memories: The Last Ottoman Armenian  
Generation*  
**Richard Hovannisian, UCLA**

*Raphael Lemkin and the Armenian Genocide*  
**Steven L. Jacobs, Temple B'nai Shalom, Huntsville, Ala-**  
bama, and Martin Methodist College, Pulaski, Tennessee

#### Discussion

**Lunch Recess, 1:00 - 2:00 P.M.**

**Afternoon Session: 2:00 P.M. - 6:30 P.M.**

*New Directions in Literary Responses to the Genocide*  
**Rubina Perroomian, UCLA**

*The Politics of Media and the Armenian Genocide  
in the New Century*

**Christopher Simpson, American University,**  
Washington D.C.

*The Armenian Genocide and International Law*  
**Joe Verhoeven, Université catholique de Louvain, Belgium**

*Looking Backward and Forward: Teaching about  
the Armenian Genocide in the Twenty-First Century*  
**Joyce Apsel, New York University**

#### Intermission

*Denial and Free Speech: The Case of the Armenian  
Genocide*  
**Henry Theriault, Worcester State College**

*Healing and Reconciliation*  
**Ervin Staub, University of Massachusetts at Amherst**

*State and Nation: Their Roles after Independence*  
**Raffi K. Hovannisian, Armenian Center for National and  
International Studies, Yerevan**

#### Discussion

The Conference is organized with support from:  
Division of Social Sciences, College of Letters and Science  
International Studies and Overseas Program  
The Souren and Verkin Papazian Fund  
David and Lucy Tuchman Eisenberg

Open to the Public. No admission charge.  
Parking in Structure P3: Hilgard Avenue at Sunset Boule-  
vard

The public is cordially invited to attend the conference on  
the occasion of the 85th anniversary of the Armenian Geno-  
cide commencing in 1915.

Distinguished scholars will consider the genocide in the con-  
text of collective historical memory in the new century.

Dickson Auditorium is in the Dickson Art Center (North Campus). Parking is available, \$5.00 (access from Hilgard Avenue, immediately south of Sunset Boulevard).

For further information, contact Professor Hovannisian: telephone (a.m. hours): 310-825-3375 e-mail address: Hovannis@history.ucla.edu.

### **The Armenian International Women's Association Third International Conference "New Visions, New Horizons"**

The Armenian International Women's Association has announced its Third International Conference, "New Visions, New Horizons," on October 8-11 in Yerevan, Armenia. Papers are solicited dealing with the changing role of Armenian women during the past 100 years, challenges facing Armenian women today, and new goals and opportunities for the future. Papers addressing areas of politics, business, education, health, family issues, history, religion, literature, arts, and public policy are welcome. Proposals not exceeding one page may be submitted by June 1, 2000, to Yerevan Conference Program Committee, P.O. Box 654, Belmont, MA 02478. Additional information is available by contacting Dr. Seda Ebrahimi-Keshishian, Program Chair, at (617) 547-8764.

### **Scholar-in-Residence at the Armenian Research Center at the University of Michigan, Dearborn**

The Armenian Research Center at the University of Michigan, Dearborn, under my direction, is happy to announce that Dr. Taner Akcam, currently of Germany and formerly of Turkey, is presently a Scholar-in-Residence at the Center. Dr. Akcam will be at the Center from January 15 through March 15, 2000, to research American archival documents on the Ottoman Empire.

The first Scholar-in-Residence at the Center was Mr. Ara Sarafian from England, who did work on the Armenians in the Ottoman Empire; the second was Dr. Boris Shpotov from Russia, who did work on the Ford Motor Company and the USSR; the third was Dr. Babken Harutunyan from Armenia, who did work on the first Armenian Republic (1918-1921); the fourth was Hilmar Kaiser from Germany, who did work on the German archives relating to the Armenian Genocide.

Now the Center has its first Turkish scholar. Since we began the Scholar-in-Residence program, the Armenian Research Center has become a virtual United Nations of researchers. It looks forward to continuing its role as a place of research for all serious scholars.

**Dennis R. Papazian, Ph.D.**

Director, Center for Armenian Research

### **The Society for Armenian Studies in Washington, D.C.**

The annual MESA (Middle East Studies Association) Conference in which the Society for Armenian Studies (SAS) participates as an affiliate member, took place in Washington, D.C., November 19-22, 1999.

Exactly two years ago, in January of 1998, I had written a long piece for the Armenian American press regarding the Society and MESA titled "The Society for Armenian Studies and its Role in Promoting Armenian Scholarship in the United States." In this article I gave a brief description of the Middle East Studies Association which has just over 2000 members and about 40 affiliate (organizations, institutions) members. There followed a section on the beginnings of Armenian studies at university level in the United States and the birth of SAS in 1974 which spearheaded the scholarly participation of Armenian faculty, graduate students and independent scholars within the larger setting of Middle Eastern studies offering panels in Armenian language, literature, history from ancient times to the present, the arts. SAS has sponsored many of these panels at MESA (underwritten the travel expenses of participants) as well as offered opportunities for the publication of papers in its Journal and other publications.

Also, it has not been unknown for specialists in Armenological subjects to participate with scholars in other areas on panels with common themes. These kinds of panels are very desirable and should be more actively projected. Further, scholars in other fields of Near Eastern studies have always been a strong presence at MESA conferences bringing their expertise to conference panels, participating both in SAS-sponsored panels and elsewhere. I am thinking of such figures as Richard (Hrair) Dekmejian (USC), Eliz Sanasarian (USC), Joseph Kechichian (formerly at Rand) and some others. As I mentioned in my other article, presently, a new generation of young scholars is on the scene busy participating in Iranian, Arabic, Turkish subjects, women's studies, Middle Eastern politics, economics, and so forth.

At MESA, some 120-130 panels are offered at any one conference in the course of 3-4 days. Dozens of films—mostly shorts and documentaries, are presented during this period as are thousands of new books exhibited in over 100 exhibit booths subscribed to by various book publishers on the Middle East from all over the world.

At the 33rd annual meeting/conference of MESA in November 123 panels were listed in the program with approximately 670 participants among whom I counted 25 Armenian names. Some 51 of the panels bore general titles connected with Islam, Middle Eastern politics, economics, and various aspects of culture; 35 were on the Arab Middle East, 15 were on the Ottoman Empire and Modern Turkey including the Kurdish question, 12 on Iran, 8 on Israel and/

or Arabs in Israel (e.g. the Druze in Israel, Mizrahi literature), 3 were on Armenia and 1 on Azerbaijan.

In addition, there were 101 book exhibitors including one Armenian (Gomidas) and one or two others that have published and do publish books with Armenian subjects such as Mazda. The MESA Filmfest offered a fine collection of 28 films, two of which were SAS submissions.

1999 was the 25th year of SAS presence at a MESA conference. Anywhere from one to four Armenian or Armenia-included panels may have been presented at any one conference over the years. This year, in Washington, D.C., there were three Armenian panels, two of which were SAS-sponsored.

Because of the constraints of space I shall not be able to discuss individual titles within panels but satisfy myself by citing the titles of each panel and naming the participants of each.

The first panel was titled *The Construction of Ethnic Identity in Modern Armenian Literature* with the participants Victoria Rowe (University of Toronto), S. Peter Cowe (UCLA), Rubina Perroomian (UCLA). The fourth participant, Barlow Der Mugrdchian (CalState, Fresno) could not be present because of illness in the family. The same with Dickran Kouymjian (also CalState Fresno) who was to be the Chair of the panel.

The discussant of this very interesting and worthwhile panel that offered intriguing new ways of looking at some 20th century Armenian literature, was Kevork B. Bardakjian (University of Michigan, Ann Arbor). This panel was SAS-sponsored.

The second panel, *Armenia in the Eighteenth Century: The Last "Dark Age,"* was chaired by S. Peter Cowe (UCLA) and the participants were Robert H. Hewsen (Rowan University), Thomas A. Sinclair (University of Cyprus), George A. Bournoutian (Iona College), and Sevana Bagdasarian Panosian (UCLA), who also was unable to attend. This panel cast new light on a century that is deemed a "dark age" in Armenian history by informing us that new research has shown and future research will show that the 18th century was not as dark an age as it would seem.

The third panel, *Diaspora and Memory*, was also SAS-sponsored and it proved to be a combination of superb film analysis, literary criticism, and philosophical reflections. The participants were Anahid Kassabian who was also Chair (Fordham University), David Kazanjian (City University of New York), Marc Nichanian (Columbia University), M. Lena Takvorian (Columbia University) and Vartan Matiossian (University of Salvador, Argentina) who was unable to attend.

All three panels were quite well-attended by members of SAS, other MESA members and some from the community. Each panel enjoyed a lively question answer period at the end which is always very pleasing to the participants and edifying to the audience.

As for Armenians specializing in other fields and therefore participating in other panels, I counted about 10 such names, among them I cite political scientists Richard (Hrair) Dekmejian (USC) and Joseph Kechichian (independent scholar) who participated on the panel titled "Saudi Arabia: History, Identity and Foreign Policy"; Ervand Abrahamian (City University of New York) who was co-discussant on the panel "Currents in Azerbaijani Culture and Society"; Houri Berberian (CalState Long Beach) participated on a panel titled "Revolutionary Thought and Policy in 20th Century Iran"; Eleanor H. Tejirian (Columbia University) was discussant on the panel "The Impact of the Western Missionary Enterprise on Middle Eastern Society and Politics" — to name a few.

Finally, present at MESA/Washington were approximately 10-12 others, mostly members of SAS who were not panel-participants this particular year but were there because of interest in SAS and MESA as well as Society-related business—to name a few: Dennis Papazian (University of Michigan, Dearborn and President of SAS); his assistant Gerald Ottenbreit; John Greppin (Cleveland State University); Levon Marashlian (Glendale Community College); Hilmar Kaiser (visiting scholar from Ruhr-Universitaet Bochum); Ara Sarafian (historian) and Vincent Lima (editor and publisher) —both editors of the journal "Armenian Forum" and publishers of "Gomidas" books; Rouben Adalian (Director of the Armenian National Institute) was briefly there; Ina Baghdiantz-McCabe (Tufts University); myself, Gia Aivazian (UCLA) and one or two others. A number of friends visited with the Armenian group on various occasions, most notably Mrs. Ani Totah of the Armenian Assembly and well-known Washington hostess who had organized a reception for Congressman Frank Pallone (N.J.-D) on Saturday evening at her gracious home where some of us were present, also paid the group a visit on the Sunday at the Marriott Wardman Park Hotel—the conference site.

A few words about some other activities during this successful weekend in Washington. In the evening of Nov. 19th, the Society's annual membership meeting took place. Although the Executive Committee was not complete, the number of members attending, approx. 20, should be considered quite good. The Society has some 200 regular and supporting members. Less than half of these are actively involved in Armenological work and just under half of these live and work outside the U.S. So, the number of members attending these membership meetings usually represent participants at the conference or members who have undertaken the expense to travel distances to be present at the panels and the membership meeting.

Two other events took place on that Friday, the 19th. One was the annual meeting of the Middle East Librarians Association (of which I am also a member) that took place at the Library of Congress. The Library of Congress hosted the lunch. This group discussed various issues in collection

development, reference and cataloging of Middle Eastern materials in university libraries — Armenian included.

The other event was in the afternoon— also at the Library of Congress with Levon Avdoyan (Armenian and Georgian specialist, Library of Congress) as coordinator under the aegis of LC of a joint meeting of its Armenian seminar to coincide with the meetings of the SAS in Washington. The topic of discussion was the present situation in the Republic of Armenia. There were 38 participants — academics, government analysts from various departments, members from AAA (Armenian Assembly of America) and ANCA (Armenian National Committee of America) and the Armenian Embassy. Several of the participants were SAS members, including Levon Avdoyan.

The final MESA-related SAS activity I should remark on was the MESA Filmfest. At this annual activity films and documentaries are shown that are either new or being submitted for the first time. The content must be related to Middle Eastern themes. SAS has participated in this filmfest over the years and the person responsible has been Prof. Dickran Kouymjian, Director of the Armenian Studies Program at CalState, Fresno, who is also an expert on cinema. For the past two years, the pleasant duty has fallen upon me to research and select for submission Armenian short pieces (less than 60 minutes) to the Filmfest Committee which is chaired by Prof. Ellen-Fairbanks Bodman (University of North Carolina, Chapel Hill). Last year, two charming pieces were accepted for screening at MESA — *Pinched Cheeks and Slurs in a Language that Avoids Her*/Director-Producer Tina Bastajian and *Emil Kazaz: Self-Portrait, Requiem for a Forgotten World*/Director Vigen Chaldanian.

This year also two titles were accepted, each almost one hour long. *Enemy of the People*/Produced and directed by Zareh Tjeknavorian and narrated by Eric Bogosian (1998). This film is about the impact of the Stalin Terror in Armenia, the microcosm of the tragic events that swept the entire USSR between the 1930s and Stalin's death in 1953. Finally, after a lifetime of silence, the Terror is explored by ordinary people as they look back at the Stalin years. Shot throughout Russia and Armenia and based on 200 interviews, this film left a strong impact on those that saw it that Saturday morning, Nov. 20th. The film was on loan from AGBU/New York.

*A Wall of Silence*/Produced and directed by Dorothea Forma (1997), screened at noon on Sunday, Nov. 21st. This is a documentary paralleling the personal and professional lives of Turkish sociologist/historian Taner Akcam and Armenian sociologist/historian Vahakn Dadrian and their call for the international recognition of the Armenian Genocide. This documentary was very well-attended, most of the audience comprising non-Armenians. The film was on loan from AIM/L.A.

All in all, I would say that the Society for Armenian Studies had a very successful and fruitful weekend at the 33rd annual Conference of the Middle East Studies Association

of North America in Washington D.C. held at the Marriott Wardman Park Hotel, Nov. 19-22.

**Gia Aivazian**

UCLA

## New Books

### Survivor Memoirs of the Armenian Genocide

Lorne Shirinian, *Survivor Memoirs of the Armenian Genocide*, Taderon Press: Reading (England), 1999; Paperback, ISBN 0-9535191-4-7, 81 pages (with illustrations).

An excellent introduction to survivor memoirs of the Armenian Genocide in Armenian diasporan literature. Shirinian's analysis is primarily through a literary perspective and focuses on American-Armenian publications. "There exists no suitable ready-made form to give shape and meaning to their tragedy [the 1915 genocide], and the writers know that few could have shared the same experiences. Therefore the way they have chosen to construct their memoir and autobiographical narratives is by incorporating the techniques often appropriate to the novel." Shirinian discusses literary techniques, points out similar works on the Holocaust, and includes photographic images used in memoir literature of the Genocide.

He also discusses the impact official Turkish denial of the Armenian Genocide. "Because of the onslaught of genocide denial and the willingness of some states to accept the perpetrator's version of the historical events, it is often difficult for Armenians to control the images that represent them. Taken individually, narrative texts in the Armenian diaspora often appear as broken and fragmentary. It seems that for Armenians, memory is not enough; when they speak, they need to retell their story from the beginning on each occasion as any chance for a conjunction of memory, language and contemporary life often appears to be thwarted. Because so much has been lost, representation is all that remains." Nevertheless, Shirinian concludes that despite the experience of mass annihilation, survivor memoirs are acts of resistance and life affirmation.

Lorne Shirinian is a poet, fiction writer, and professor of comparative literature. He is currently head of the Department of English at the Royal Military College of Canada. His works include *Quest for Closure: the 1915 Genocide, the Armenian Community in Canada, and the Federal Government, History of Armenia and Other Fiction*, and *Rough Landing*.

For more information please contact garod@ibm.net or write to Garod Books Ltd., PO Box 2735, Reading, RG4 8GF, England.

### *The Codex Etchmiadzin*

We are pleased to inform you, that our publishing house, the Akademische Druck und Verlagsanstalt in Graz, Austria, has now completed another remarkable Fine Art Facsimile-Project. The *Codex Etchmiadzin* is one of the most fascinating of all illuminated manuscripts. It is treated today like a sacred relic and may no longer leave the Mashtots Matenadaran Library, in Yerevan, Armenia, where it is kept. It is certainly one of the most precious manuscripts in the world.

The 19 miniatures of this work are a testimony to the greatness of painting in Armenian book illumination, especially in the case of four miniatures from the 6th century which are not only the oldest examples of Armenian book art, but were also to have a decisive influence on the development of book production in Eastern Europe.

The text of the manuscript brings us closer to the original texts of the four Evangelists than is the case with almost any other script. The unique significance of this manuscript is complemented by its magnificent binding and two monumental ivory plates.

For further information please contact Mag. Michael Pichler, Akademische Druck- u. Verlagsanstalt Graz, Auerspergasse 12, 8010 Graz, Austria, Tel. 43 (0)316 3644, Fax 3 (0)316 3644-24, E-mail info@adeva.com.

### **Zoryan Institute**

The Zoryan Institute for Contemporary Armenian Research and Documentation has recently relocated its Cambridge office to 2286 Massachusetts Avenue, Cambridge, Massachusetts, 02140. The telephone number remains (617) 497-6713, and the new fax number is (617) 441-0906.

The Institute has two new publications of interest to SAS members and institutional libraries. The first is Vahakn Dadrian's new book *The Key Elements in the Turkish Denial of the Armenian Genocide: A Case Study of Distortion and Falsification*. The book is published and distributed by the Institute.

The other is Levon Chorbajian and George Shirinian's edited volume *Studies in Comparative Genocide*. This collection contains original articles by leading genocide scholars including Vahakn Dadrian, Irving Louis Horowitz, Yehuda Bauer, Rouben Adalian, Helen Fein, Ben Kiernan, Henry Huttenbach, Frank Sysyn, and Turkish historian Taner Akcam. *Studies in Comparative Genocide* is available from the Zoryan Institute or St. Martin's Press.

## Recently Published Journals

### **Ararat Quarterly Volume XXXIX, Autumn 1998, No. 156**

#### **Articles:**

Alexander, Edward. "Literature and the Armenian Image," p. 2

Freiber, Jane. "Remembering Arshile Gorky," p. 8

#### **Special Supplement: Hagop Oshagan**

Oshagan-Voskeritchian, Anahid. "Hagop Oshagan Fifty Years Later," p. 25

Trans. Taline Voskeritchian. "Madmazel Yeva," p. 25

Trans. Aris Sevag. "The Story of a Kiss," p. 31

Trans. Aris Sevag. "The Woman Who Fell From the Sky," p. 35

Trans. Aris Sevag. "Dobij," p. 40

Trans. G.M. Goshgarian. "The Remnants," p. 47

Vahe Oshagan. "Hagop Oshagan Today," p. 49

"A Succinct Bibliography of Oshagan's Work," p. 53

Hagop K. Kalayjian. "A Survivor's Memoir," p. 62

#### **Fiction:**

Howse, Sylvie. "An Invisible Procession," p. 9

Derderian, V. L. "Giving Away the Bride," p. 16

Pakravan, Saideh. "The Interview," p. 21

Michaelian, William. "When the World Softly Dies," p. 54

Minassian, Michael. "Hasten Unto Death," p. 57

Heboyian-DeVries, Esther. "Let Us Not Figure," p. 59

#### **Poetry:**

#### **Contemporary Poets Translated by Diana Der-Hovannessian**

Zulal Kazandjian. "61 Rue Tochefoucaut," p. 6

Yuri Sahakian. "Start Your Day with Poems," p. 6

Jacques Hagopian. "Autumn," p. 7

Reuben Sevag. "His Going," p. 7

Toros Toranian. "Minas Avedisian," p. 8

Toros Toranian. "Sowers, Planters," p. 8

Henrik Toumanian. "Thirty Years," p. 61

Barton Kunstler. "The Armenian Bowl," p. 70

#### **Departments:**

Karen Dildilian, "Komitas- Aslamazian," p. 71

Vartan Matiossian, "A Catalan Novel on the Genocide," p. 72

### **Ararat Quarterly Volume XL, Winter 1999, No. 157**

**Articles:**

- Kouymjian, Dickran. "Pioneer in Armenian Art History," p. 2
- Kochakian, Garabed D. "The Church of Ererouk," p. 16
- Merguerian, Arshag. "Armenian Church Buildings in the United States," p. 20
- Alexander, Edward. "Defying Soviet Tyranny," p. 26
- Garabed, C. K. "Badarak as Grand Opera," p. 32
- Ter Tulian, Anoush. "Daily Life in Artsakh," p. 33
- Abrahamian-Der Simonian, Jackie. "A New Option for Mom," p. 44
- Finn, Paul. "The Narrow Door," p. 46
- McTeer Gulian. "Leona Martyr, Rebel and Preacher," p. 47
- Bulbulian, Stephan. "William Saroyan: A 90th Birthday Celebration," p. 53
- Muradian, Vazgen. "My Brother Gevorg Emin," p. 61

**Fiction:**

- Madigan, Vonnice. "September Can't Be Trusted," p. 10
- Pogarian, Aida. "An Armenian Folktale," p. 38
- Apkarian-Russell, Pamela. "A Copse of Avakians," p. 39

**Poetry:**

- Bulbulian, Stephan. "Two Poems," p. 8
- Trans. By Diana Der-Hovanessian. "Four Contemporary Poets," p. 36
- Trans. By G. Goshgarian. "Five Poems," Gevorg Emin. pp. 62-63

**Departments:**

- Lionel Galstaun. "An Appreciation of William Saroyan," p. 55
- Harry Keyishian. "Saroyan's Progress," p. 55
- Eddie Armavoudian. "A Forgotten Classic," p. 58
- Stephan Bulbulian. "History in Verse," p. 58
- Ara Baliozian. "Turkey Unveiled," p. 59

**Ararat Quarterly****Volume XL,****Spring 1999, No. 158****Articles:**

- Hovanessian, Vaughn. "Return to Armenia," p. 2
- Mekhitarian, Kourken. "A Portrait of Hmayyag Shems" (trans. Vahe Baladouni and John Gery) p. 15
- Hewsen, Robert. "General Without Fear," p. 20
- Matossian, Lou Ann. "Politics in Translation: Letters," p. 25
- Papasian, Gerald. "The Three Versions of Arsace Secondo," p. 43
- Terzian, James. "Tarzan of the Neighborhood Jungle," p. 49

**Fiction:**

- Smith, Timothy J. "Smyrna," p. 11

- Liebold, Louise. "The Courtship of Elsie Derderian," p. 32
- Atamian, Christopher. "Father Dickran," p. 38
- Ekizian, Michael. "Beef," p. 46

**Poetry:**

- Der-Hovanessian, Diana. "Six Poems," p. 8
- Gerrish, Deborah. "Treetops," p. 19
- Sonentz, Tatul. "Dream Boat," p. 19
- Sadaniantz, Ara. "Bones and Ghosts," p. 19
- Ezegelyan, Alice. "Two Poems," p. 24
- Shordjian, Yeghia. "Six Poems," p. 36

**Departments:**

- Aram Arkun. "Two New Works on Ottoman Armenia," p. 56
- Edward Alexander. "Botching Up History," p. 59
- Eddie Armavoudian. "An Armenian Classic," p. 61
- Ara Baliozian. "I've Been Reading," p. 62

**Armenian Forum: A Journal of Contemporary Affairs****Volume 1, Number 3, Autumn 1999****Contents:****Studies**

- Dickran Kouymjian. Confiscation and Destruction: A Manifestation of the Genocidal Process
- David Stephen Calonne. William Saroyan and Armenian Women
- Simon Payaslian. The Kurdish Question into the Twenty-First Century: Fractured Ethnonationalism, Geopolitics, and Self-Determination
- Onnic Mārashian. Hurdles to Caspian Oil Supplies
- Melcon G. Melconian. Caspian Oil and Pipelines: A Millennial Opportunity for Armenia

**Report**

- Fresh Perspectives on Armenia-Diaspora Relations

**Reviews**

- Razmik Panossian, of Mark Malkasian, "*Gha-ra-bagh!*"
- The Emergence of the National Democratic Movement in Armenia*
- Vartan Matiossian, of Alberto Douredjian and Daniel Daramanoukian, *La inmigración armenia en el Uruguay*
- John P. Fox, of Vahakn N. Dadrian, *Articles on the Armenian Genocide and International Law*
- Gregory Topalian, of Anthony Slide, ed., *Ravished Armenia and the Story of Aurora Mardigianian*
- Maud Mandel, of Raymond H. Kevorkian, ed., *L'extermination des deportés arméniens ottomans dans les camps de concentration de Syrie-Mésopotamie (1915-1916)*

**Correspondence**

- Marc Nichanian. A Rigged Debate
- Greg Arzoomanian. Genocide and Premeditation

## Openings

### Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor

California State University, Fresno

1. Proposed Appointment: A one semester appointment as the Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor
2. Available for the Academic Year: Fall term 2000
3. Salary: Placement on the salary schedule is dependent upon academic preparation and professional experience
4. Teaching Load: One course in Armenian studies covering modern Armenia (nineteenth or twentieth century)
5. Course Level: Undergraduate

6. Specific Position Characteristics: The successful candidate will be required to teach a single course in Armenian studies in the modern period (nineteenth or twentieth century). In addition, the successful candidate will be required to give three public lectures in conformity with the requirements of the professorship on a single topic to be published later as a monograph.

The successful candidate may be called upon to teach in a distance education mode. The successful candidate will be expected to work cooperatively with faculty and staff in the program and college.

#### Qualifications:

1. Academic Preparation: The university is seeking candidates who possess a record of distinguished publication and research in modern Armenian studies. Candidates with university teaching experience will be preferred for this initial appointment of a Henry S. Khanzadian Kazan Visiting Professor.

2. Teaching or Other Professional Experience: The successful candidate must have the ability to work effectively with faculty, staff and students from diverse ethnic, cultural, and socioeconomic backgrounds.

Applications: Correspondence, applications, and confidential papers should be sent to:

Dr. Dickran Kouymjian, Committee Chair; Armenian Studies Program, California State University, Fresno, 5245 N. Backer Ave. M/S PB04, Fresno, CA 93740-8001; Phone: (559) 278-2669 FAX: (559) 278-2129; e-mail: franz@csufresno.edu

### William Saroyan Visiting Position in Armenian Studies

University of California, Berkeley

The College of Letters and Science and the Center for Slavic and East European Studies at the University of California, Berkeley, are now accepting applications for a visiting position in Armenian Studies. The position is for one year of teaching, officially beginning July 1, 2000, and is renewable for an additional two years. The applicant is expected to teach undergraduate courses on approved topics in Armenian Studies, supervise and assist student research, interact with faculty and students in related fields, present public lectures, and lead the development of an active program. The emphasis is on contemporary Armenia and contemporary issues in the Caucasus, but the program is flexible and may encompass any of several fields, including history, sociology, political science, and anthropology. Title and salary are commensurate with qualifications and experience. Requirements: the candidate must have a Ph.D. or equivalent, teaching experience, and a high level of proficiency in the English language. The application package must include a curriculum vitae, a proposed syllabus and description of course(s), and at least two references.

Interested individuals should send their applications to Dr. Barbara Voytek, Executive Director, Center for Slavic and East European Studies, 361 Stephens Hall #2304, University of California, Berkeley, CA 94720-2304. Fax: (510) 643-5045; E-mail bvoytek@socrates.berkeley.edu.

The deadline for application is February 1, 2000. The University of California is an affirmative action/equal opportunity employer.

### Intensive Course in Ancient Armenian

The course is designed to teach the participant elementary Ancient Armenian (grabar). At its end, the participant should be able to read prose texts in the Ancient Armenian language. The course is intended for those who speak and read Modern Armenian or who have done some previous study of Ancient Armenian.

The course will take place between July 4 and July 16, 2000. Classes will be held from 8.15am-1pm daily from Sunday to Thursday. On the first day, a Tuesday, registration will be from 9-11am and classes will start at 11am. An additional tutorial hour will be offered daily in the late afternoon except on the last day. Total 50 hours class instruction and 9 hours tutorial instruction. Two visits to Armenian sites in Jerusalem are planned.

The responses to this course have been excellent and it looks as if it will take place. Although we are still a couple of people shy of the necessary minimum, these are still early days. You are encouraged to enroll for this unique opportunity and to encourage students, colleagues and friends to do

so. The ability to read Ancient Armenian (krapar / grabar) opens up the whole rich vista of the cultural and intellectual creation of the Armenian people over the past 1,500 years. A wonderful world awaits you.

The location of the course, in the holiest city to Armenians outside Armenia itself, with its own rich and ancient Armenian tradition, is very attractive indeed and we will endeavour to enable a direct encounter with the Armenian institutions and tradition of Jerusalem.

It should be possible to extend the dormitory reservation if so desired for those who wish to see something of this part of the world.

The cost of the course will be: Tuition \$750; Registration: \$55; Dorms: For a two week program (arriving Sunday 7/4 and leaving Thursday 7/15 afternoon) \$250; Health insurance: \$45

The course is contingent on there being 12 enrollees.

For information please contact: stone@vms.huji.ac.il fax +972-2-641-2906 or see <http://unixware.mscc.huji.ac.il/~armenia>

### **Study Regional Security, Nations, and States in the Post-Soviet World on a New Program in the Caucasus**

In summer, 2000, students may attend a new six-week pilot program based in Yerevan, Armenia. The program will provide studies in the general history and current issues pertaining to the Transcaucasus region (Armenia, Azerbaijan, Georgia) and will include guest lecturers representing the perspective of each Caucasus republic. It is jointly sponsored by the University of California Education Abroad Program and the American University of Armenia.

#### **Academic Program:**

The program includes classroom instruction, independent research and writing, and the opportunity for students to travel in at least two of the Caucasus republics with occasion to meet and interview leading academic, political, and cultural figures. Students will spend approximately five weeks in Armenia and one week in Azerbaijan and/or Georgia. The language of instruction is English.

The program consists of the following courses:

- 1) Introduction to the Caucasus: History, Culture, Politics
- 2) Colloquium: Nations and States in the International Arena
- 3) Independent Guided Research and Writing Seminar: Caucasia and the Post-Soviet States Since 1991

Courses will be taught by UC and other U.S.-based faculty, with local guest lecturers. Course work is geared toward upper-level undergraduates and beginning graduate students with a background in the social sciences or the humanities.

UC students will receive 7 UC quarter units for suc-

cessfully completing the program. Non-UC students will be awarded credit through their home universities.

The Summer Program in the Caucasus begins in late June and ends in early August. Dates are still to be finalized. Students will reside in apartments located throughout central Yerevan, or with local families. The Program is expected to cost \$4,900. Final costs are to be determined.

Deadline: March 6, 2000 for UC students. March 31, 2000 for non-UC students..

For more information, please contact Dr. Condos at [tcondos@uoep.ucsb.edu](mailto:tcondos@uoep.ucsb.edu) or call (805) 893-8346; Summer Program in the Caucasus, Universitywide Office of EAP, University of California, Santa Barbara, CA 93106-1140; Fax: (805) 893-2583; <http://www.uoep.ucsb.edu/>

### **Armenian Language Institute in Yerevan Summer 2000 Offering Introductory Courses in Classical, Eastern, and Western Armenian**

The University of Michigan Armenian Studies Program is delighted to announce the continuation of its successful Summer Language Institute to be held in Yerevan, Armenia from June 23 through August 21, 2000. The program offers a unique opportunity to study the Armenian Language in an intensive format while surrounded by Armenian culture and history. The SLI is open to all undergraduate, graduate and professional school students who wish to learn Classical Armenian, as well as Modern Eastern and Western Armenian. A series of lectures on Armenian culture and history and an extensive program of excursions and cultural events will supplement the courses. North American undergraduate students are required to take the course for credit (8 credit hours); exceptions may be made for valid reasons. U.S. graduate students enroll for a non-credit certificate for Eastern or Western Armenian, and may take Classical Armenian for credit (6 hours.) European students may take any of the courses for a non-credit certificate only. The same academic and program criteria will apply to credit and non-credit students. A few partial scholarships, based on need, are available to undergraduates taking the course for credit. In addition to high quality intensive language instruction the program offers the opportunity to live and learn in Armenia. The program is directed by Dr. Kevork Bardakjian, Marie Manoogian Professor of Armenian Studies Program at the University of Michigan, Ann Arbor.

For more information or for an application packet, please contact: Kristy M. Demas, Coordinator, Armenian Language Summer Institute, 1080 South University, Suite 2626, The University of Michigan, Ann Arbor, MI 48109-1106. E-mail: [kdemas@umich.edu](mailto:kdemas@umich.edu); Telephone: 734-764-7087; Fax: 734-763-9154.

## News From Members

**S. PETER COWE (UCLA)** has published an encyclopaedia entry "Ejmiatsin" in *Encyclopaedia Iranica* vol. viii, fasc. 3 (1998), pp. 278-281. He was invited to lecture on "The Northern European Impact on Armenian Culture at the Turn of the Century," at the Slavic Center, UC Berkeley, February 2000. He delivered a conference paper on "Weaving Identity in the Poetic Web: Armenian Literature of Istanbul" as part of the Middle East Studies Association, Washington, November 1999.

**BARLOW DER MUGRDECHIAN** (CSU Fresno) was elected to the Board of Directors of the Armenian Assembly of America. He is hosting a six member delegation from Yerevan State University on a three-week faculty development program in economics at California State University, Fresno. The delegation is headed by Yerevan State University President Dr. Radick Martirosian and Dean of the School of Business Dr. Grisha Gharibian.

**ARMEN A. GAKAVIAN** (Macquarie University, Australia) presented a paper entitled "Community Mobilisation in Armenia" at the Social Action and Adult Education Conference, held at the University of Technology, Sydney, November 27 1999.

**JOHN A. C. GREPPIN** (Cleveland State University) has edited with Emilie Savage Smith and John Guerigian *The Diffusion of Greco-Roman Medicine into the Middle East and the Caucasus*. (Delmar, NY Caravan books), 310 pp. He has published the following articles: "Middle Armenian Physicians and Early Armenian Pharmaceutical Dictionaries," *Armenian Mind* 3, 1999: 262-274; "On the Origins of Amirdovlat's Simples," *The Diffusion of Greco-Roman Medicine in the Middle East and the Caucasus*, pp. 211-219; and "A

Close Call," in *Ararat*, Autumn, 1999: 51-53.

**RICHARD G. HOVANNISIAN** (A.E.F. Chair in Modern Armenian History, UCLA) has published *Enlightenment and Diaspora: The Armenian and Jewish Cases*, Richard G. Hovannisian and David N. Meyers, eds. (Atlanta: Scholars Press, 1999), with contributions by Benjamin Braude, Boghos Levon Zekiyan, Marc Nichanian, David Sorkin, Vahe Oshagan, Shmuel Feiner, Rubina Peroomian, Mordechai Zalkin, and Vazken Ghoghassian. He has published *Religion and culture in Medieval Islam*, Richard Hovannisian, ed. (Cambridge: Cambridge University Press, 2000).

He has written "L'hydre à quatre têtes du négationnisme: négation, rationalisation, relativisation, banalisation," in *L'Actualité du Génocide des Arméniens* (Paris: Edipol, 1999), pp. 143-176.

He participated in an international conference on "Speaking about Violence," organized in Bochum, Germany, by the Institute for Diaspora and Genocide Studies, November 25-28, with presentation on "The Armenian Genocide: Structure, Memory, and Response." He was a speaker at the St. John's Parish and Knights of Vartan, Milwaukee, March 5, on "At the Threshold of the New Century."

He is organizer of the forthcoming "Armenian Cilicia," in the UCLA series, *Historic Armenian Cities and Provinces*, October 19-21, UCLA.

He has joined the editorial board of "Human Rights Review," ed. by Thomas Cushman of Wellesley College and published by Transaction Books, and *Zeitschrift fuer Genozidforschung*, published at the University of the Ruhr in Germany.

He was honored as Person of Year by and keynote speaker for Council of Armenian-American Organizations of

Northern California, San Francisco, January 19, 2000.

**DICKRAN KOUYMJIAN** (Haig and Isabel Berberian Professor of Armenian Studies, CSU Fresno) was named as "Man of the Year" by the Armenian National Committee, Central California, at a banquet held on Sunday, March 5.

**VARTAN ZOHRAB MATIOSSIAN** (Universidad del Salvador, Buenos Aires) has published the following book reviews: "Hask Hayagitakan Taregirk, vol. 6," in *Journal of the Society for Armenian Studies* (Dearborn), vol. 9, 1996-1997 (1999), pp. 176-180; "Kostan Zarian's First New Volume Published in Armenia" (in Armenian), *Harach Midk yev Arvest* (Paris), October 1999, pp. 1-3; "Beyond a Bibliography" (in Armenian), *Horizon Literary Supplement* (Montreal), October 1999, pp. 1-5; "Chauvinism as 'True Way'?" (in Armenian), *Harach* (Paris), October 27, 1999, 2 and "The Lavish Volume of the Vatican Exhibition: 'Roma-Armenia'" (in Armenian), *Harach Midk yev Arvest* (Paris), February 2000, 2-3.

He has published the following essays: "Three Writers and 'Armenian' Questions" (in Armenian), "Harach" (in Armenian), September 25-26, 1999, p. 2 and "Gostan Zarian, un viajero del siglo XX", "Sardarabad" (Buenos Aires), 9 y 16 de febrero de 2000, p. 6.

He has translated, from Armenian to Spanish: Movses Jorenatsi, "La leyenda de Haig y Bel", "Ararat" (Buenos Aires), 20 de septiembre de 1999, 12 and from Spanish to Armenian: fifteen poems by Alejandra Pizarnik, "Panaseghdzutun" (Aleppo), vol. I, 1999, 31-36 and from English to Armenian: eight poems by Alec Ekmekji, in Gourguen Arzoumanian (ed.), "Birthmark: An Anthology of Armenian-American poetry," *Open Letter Series*, Glendale, 1999, 153-173.

**BARBARA J. MERGUERIAN** (Armenian International Women's Associa-

tion) has been appointed a visiting lecturer for the Spring semester at Yerevan State University, where she will be teaching courses on International Relations and on Armenian Women and the Women's Rights Movement. Her appointment is under the auspices of the Civic Education Project, a private, non-profit organization which sends Western scholars to teach social sciences and related subjects in the countries of Central/Eastern Europe and the former Soviet Union.

**ARPENA S. MESROBIAN** (Syracuse, NY) is the author of *Like One Family: The Armenians of Syracuse*, just published by the Gomidas Institute. The book is paperbound and contains many illustrations.

**RUBINA PEROOMIAN** (UCLA) was a participant at the "Association internationale des etudes armenienne" Conference Vienna, September 29-October 1. She presented a paper: "Literary Manifestations of Resistance to Genocide: A Comparative Analysis." She gave a lecture-seminar on the input of the ARF Dashnaktsutun in the reorganization and revitalization of the Armenian Diaspora, for the 3rd year students of the Erevan State University History Department, October 4, 1999. She was the recipient of a Lifetime Achievement Award, granted by the Armenian Educational Foundation, annual "Educator of the Year Award" and the Mesrob Mashtots Medal with a formal encyclical of His Holiness Aram I Catholicos of the Holy See of Cilicia, Antelias. October 10, 1999, Glendale, California.

She has published "A Commentary-A Comparative Approach to the Circumstances, Aspects, Manifestations, and Elements of the Jewish and Armenian Enlightenment and Modernization," in *Enlightenment and Diaspora, The Armenian And Jewish Cases*, edited by Richard G. Hovannisian and David N. Myers, (Scholars Press, Atlanta, Georgia, 1999), pp. 209-221 and "3000 Year History at a Glance," a historical sur-

vey in English and Armenian published as an Introduction to the *Armenian Embroidery*, (The Armenian Relief Cross of Lebanon, Beirut, 1999), pp. XVIII-XXV and LXVI-LXXV.

She was a participant in the MESA Conference, Washington D.C., November 19-22, 1999 giving a paper "Expressions of Nationalism in dissident and Post-Soviet Armenian Literature."

She conducted a workshop, for the third year, on how to teach the Armenian Question and the Genocide in high schools in Armenia, organized by "Junior Achievement of Armenia" for a group of teachers from Armenia on an educational trip to the US. Glendale, January 27, 2000.

She gave a public lecture "The World Council of Churches Proclaims 2001-2010 as Decade to Overcome Violence," organized by the Board of Trustees of the Holy Martyrs Armenian Apostolic Church, Encino, California, February 23, 2000.

**LORNE SHIRINIAN** (Royal Military College of Canada) published a new scholarly work: *Survivor Memoirs of the Armenian Genocide* (Reading, England: Taderon Press, 1999) and a new collection of poetry, *Rough Landing* (Kingston, Ontario: Blue Heron Press, 1999).

He will be reading from his new books of poetry and stories in: Montreal to the Montreal Armenian student's society on Monday, March 20; Montreal at Hamaskayin on April 7; he will be speaking on Canadian responses to the Armenian Genocide at the Armenian community centre in Cambridge, Ontario, on April 30; and he will be speaking at a conference on Human Rights Issues in the Eastern Mediterranean and Asia Minor sponsored by the Hellenic-Canadian Federation and the Armenian National Committee, May 19-21. His paper is titled "The 1915 Armenian Genocide and Its Aftermath: A Canadian Perspective."

**ROBERT F. TAFT, S.J.** (Pontificio Istituto Orientale, Rome) has been

named Chairman of the Board of Senior Fellows of the Dumbarton Oaks Center for Byzantine Studies in Washington DC. He also continues to oversee the Pontifical Oriental Institute's ongoing academic surveillance of the Lviv Theological Academy (LTA) of the Ukrainian Greek Catholic Church in Lviv, Ukraine. As a result of his efforts to obtain Vatican accreditation for the LTA, this Spring the first class to complete their studies at the LTA, suppressed under the Soviets and resurrected after the demise of Communism, were able to receive their degrees. In recognition of his efforts, Fr. Borys Gudziak, Vice Rector of the LTA, presented Fr. Taft with a medal in the name of the authorities of the LTA.

Among Taft's 1999 activities the more important include: June 15-18 at the Catholic University of America in Washington, participated in the III annual "Orientale Lumen Congress," giving a paper on "Marian Liturgical Veneration: Common Origins, Contemporary Catholic Renewal, Meaning for Today." August 24, at the Benedictine Monastery of Plankstetten in Bavaria, Germany, participated in the reception for the visit of a delegation of the Orthodox and Catholic Churches of Romania, accompanied by Bavarian State Minister Frau Barbara Stamm. During the banquet he held the "Tischrede" on the relations between the Catholic and Orthodox Churches in the new post-communist context. Sept. 23-26, gave a paper at the annual Congress of the Society for Catholic Liturgy on "Eastern Presuppositions in the Modern Movement for Liturgical Renewal in the West"; Oct. 26-28, at Mt. Angel Seminary, Oregon, gave the annual series of "Mt. Angel Lectures" on "Liturgy in Theory and Practice on the Eve of the Third Millennium: An Eastern and Ecumenical Perspective"; Oct. 30, at the solemn inauguration of the new Collegium Orientalium at the University of Eichstaett, Germany, held the "Festvortrag" entitled "Orientalische-katholische Theologie: faellige Wiedergeburt nach langwieriger

Schwangerschaft." Nov. 12-14, in Boston, participated in the "Encounter of the Eastern Catholic Churches of America and Oceania," convoked by the Vatican, and addressed the assembled hierarchs on "Liturgy in the Life of the Church."

At the Boston meeting, Ukrainian Orthodox Bishop Vsevolod of Scopelos, acting in the name of His All-Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew I of Constantinople, awarded Fr. Taft a second pectoral cross, with the right to wear the double pectoral insignia, in recognition of his work.

Nov. 14-17, he carried out the external review of the University of Notre Dame Theology Department as member of a three-member commission. He also celebrated in 1999 his Golden Jubilee-50 years a Jesuit-at celebrations in Rome, Germany and the USA.

He has published "Byzantine Liturgy," in *The Blackwell Dictionary of Eastern Christianity*, ed. K. Parry et al. (Oxford: Blackwell 1999) 102-108; "Eastern Catholic Theology-Is There Any Such Thing? Reflections of a Practitioner," *LOGOS* 38 (1998) 13-58 (published in the fall of 1999); (Co-author), *Congregazione per le Chiese Orientali, Il grande Giubileo del Duemila e le Chiese orientali cattoliche*. Sussidio pastorale (Vatican: Libreria Editrice Vaticana 1999); *Il Sanctus nell'anafora*. Un riesame della questione (Rome: Edizioni Orientalia Christiana 1999); "Liturgy come espressione di identità ecclesiale," in: *Congregazione per le Chiese Orientali, L'identità delle Chiese Orientali Cattoliche*. Atti dell'incontro di studi dei Vescovi e dei Superiori Maggiori delle Chiese Orientali Cattoliche d'Europa, Nyiregyhaza (Ungheria) 30 giugno - 6 luglio 1997 (Vatican: Libreria Editrice Vaticana 1999) 119-136; "Liturgy as the Expression of the Identity of the Church," *Eastern Churches Journal* 6/1 (Spring 1999) 30-35; "Comparative Liturgy Fifty Years after Anton Baumstark (d. 1948): A Reply to Recent Critics," *Worship* 73 (1999) 521-540; "Easter," in *Late Antiquity: A Guide to the*

*Postclassical World*. Edited by Glen W. Bowersock, Peter Brown, and Oleg Grabar (Cambridge Mass./London: The Belknap Press of Harvard University Press 1999) 420-421; "Byzantine Communion Rites: I. The Early Ritual of Clergy Communion," *Orientalia Christiana Periodica* 65 (1999) 307-345; "Marian Liturgical Veneration: Origins, Meaning, and Contemporary Catholic Renewal," in *Oriente Lumen III Conference. Proceedings - 1999*, June 15-18, 1999, at The Catholic University of America, Washington, DC (Fairfax VA: Eastern Churches Publications 1999) 91-112. "L'apport des liturgies d'Orient à l'intelligence du culte chrétien," in Paul De Clerck (ed.), *La liturgie, lieu théologique* (Sciences théologiques et religieuses, Paris: Beauchesne 1999) 97-122.

He has published several book reviews.

**KHACHIG TÖLÖLYAN** (Wesleyan University) gave a talk on "The Armenian Diaspora, from exilic nationalism to diasporic transnationalism," at the annual convention of the American Anthropological Association in November 1999 in Chicago.

He gave a talk on February 11, 2000 at the University of Hamburg, Germany, on "Mobility and sedentariness in diasporas and the study of diasporas." He published an article, "Textual Nation: Poetry and Nationalism in Armenian Political Culture," pp. 79-102, in Ron Suny and Michael Kennedy, Editors, *Intellectuals and the Articulation of the Nation*, U Michigan Press, 1999.

**BOGHOS LEVON ZEKIYAN** (Venice) has published *La spiritualità armena. Il libro della lamentazione di Gregorio di Narek*, trad. e note di B.L. Zekian, Introduz. di B.L. Zekian e Cl. Gugerotti, Presentazione di D. Barsotti, Ed. ni Studium, Roma 1999, pp. 332. "Agli apici della teologia cristiana: la sintesi ecumenica nella Cilicia armena," in *Roma-Armenia*, [Catalogo della Mostra omonima], Salone Sistino, Biblioteca Apostolica Vaticana, 25 marzo-16 luglio 1999, a cura di Claude

Mutafian, pp. 122-125; "Mechitar e i Mechitaristi, *ibid.*, pp. 269-273; "The Armenian Way to Enlightenment: the Diaspora and Its Role", in *Enlightenment and Diaspora. The Armenian and Jewish Cases*, ed. by Richard G. Hovannisian and David N. Myers, Scholars Press, Atlanta, Georgia, 1999, pp. 45-85; Mechitar e Venezia. "Alle frontiere di una ecumenicità precorritrice," in *San Lazzaro degli Armeni. L'isola, il monastero, il restauro*, a cura di Michela Maguolo e Massimiliano Bandera, Marsilio, Venezia 1999, pp. 63-77. "Karekin I, catholicos degli armeni (1932-1999). Tradizione e universalità," *Il Regno*, XLIV (1999), N° 14, 15 luglio 1999, pp. 443-445.

He participated in the following seminars "Agostino tra Platone e Kant come uno dei «fortzeugenden Gründern des Philosophierens». La svolta agostiniana nella problematica della conoscenza e della coscienza," Napoli, Istituto Italiano per gli Studi Filosofici, February 1-5, 1999; "La question of Armenian identity in the present conjuncture between Armenia and diaspora" (in Armenian), Aleppo, February 8-10 1999, "La poésie arménienne moderne jusqu'aux années 20 du XXe siècle, entre influence occidentale et identité nationale, Univ. de Genève, May 31-June 2, 1999.

He also took part in 15 conferences, symposia, and round tables, and gave 26 lectures in Italy and in other countries on subjects concerning Armenian studies, Armenian culture, the current socio-political and cultural situation of the Armenians both in Armenia and diaspora.

### Executive Officers of the Society for Armenian Studies 2000

President: Dennis R. Papazian  
Vice-President: George Bournoutian  
Secretary: S. Peter Cowe  
Treasurer: James Russell  
Advisors: Robert Hewsen,  
Richard Hovannisian,  
Dickran Kouymjian

## SAS Newsletter

ISSN: 0740-5510

Editor: Barlow Der Mugrdechian  
Armenian Studies Program  
5245 N Backer Ave M/S PB 4  
Fresno, CA 93740-8001  
Tel: (559) 278-4930; Fax: (559) 278-2129  
E-mail: barlow\_dermugrdechian@csufresno.edu

The Editor of the *SAS Newsletter* invites readers to submit articles relating to Armenian Studies, news items about their activities, opinion pieces, or letters to the Editor. The deadline for the Spring 2000 issue is April 30, 2000. SAS members receive the *Newsletter* as part of their annual membership. Inquiries concerning SAS membership, dues, or publications should be directed to:

SAS Secretariat  
Armenian Research Center  
The University of Michigan-Dearborn  
4901 Evergreen Road  
Dearborn, MI 48128  
Tel: (313) 593-5181; FAX (313) 593-5452  
E-mail: gottenbr@umich.edu

**SAS Executive Council (2000)**

**President:** Dennis R. Papazian; **Vice President:** George Bournoutian;  
**Treasurer:** James Russell; **Secretary:** Peter Cowe;  
**Advisors:** Robert Hewsen, Richard Hovannisian, Dickran Kouymjian  
**Ex-officio:** Barlow Der Mugrdechian

## Editors Note:

**Deadline for Submissions:**  
**April 30, 2000**

**Spring Issue of the Newsletter:**  
**May 2000**

**Deadline for Submissions:**  
**September 15, 2000**

**Fall Issue of the Newsletter:**  
**October 2000**

**Armenian Studies Program**  
**California State University, Fresno**  
**5245 N Backer Ave M/S PB 4**  
**Fresno CA 93740-8001**

**Address Service Requested**

NON PROFIT  
U.S. POSTAGE  
PAID  
FRESNO, CA  
PERMIT NO. 262